



# L'OBSERVATEUR

## Immigrants

Le Canada a accueilli 58 678 nouveaux immigrants au deuxième trimestre de 2003, portant le total du premier semestre de 2003 à 104 248 nouveaux résidents permanents. Ce chiffre correspond à 46 % de la limite inférieure de la fourchette prévue pour 2003. Les immigrants de la catégorie économique représentent 58 % (60 049) des personnes admises à ce jour pendant l'année, la catégorie du regroupement familial 33 % (34 805), et les réfugiés 9 % (9 170).

## Pays sources

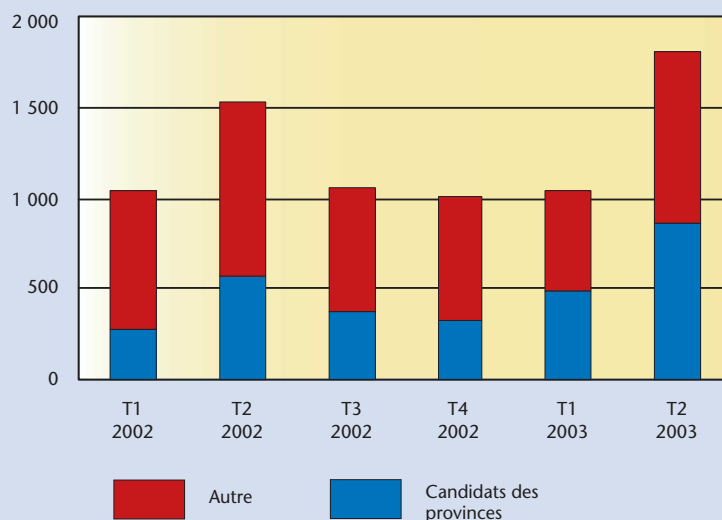
La Chine arrive au premier rang des pays sources, avec 10 599 nouveaux immigrants au deuxième trimestre, soit une augmentation de 8 % par rapport au même trimestre de 2002. L'Inde est deuxième, avec 7 340 personnes admises, en comparaison de 10 446 au même trimestre de 2002. Pour la première fois ces dernières années, les Philippines se classent au troisième rang des pays sources, avec 3 309 personnes admises au deuxième trimestre. Le Pakistan, qui a constamment occupé la troisième place récemment, a glissé au quatrième rang.

## Destinations

La destination des nouveaux immigrants au deuxième trimestre de 2003 est sensiblement la même qu'au même trimestre de 2002. Toutefois, la province du Manitoba se distingue : le nombre des immigrants ayant envisagé de s'établir dans toutes les provinces et les grandes villes a chuté, sauf dans cette province, où il a augmenté

de 11 %. Cette hausse découle du nombre croissant d'immigrants sélectionnés dans le cadre du Programme des candidats de la province du Manitoba. Le programme est à l'origine de 48 % des immigrants envisageant de s'établir dans la province au deuxième trimestre de 2003, en comparaison de 37 % au même trimestre de 2002.

**Graphique 1**  
Immigrants ayant envisagé de s'établir au Manitoba,  
Trimestre 2002 - T2 2003



## Travailleurs étrangers

Le nombre de travailleurs étrangers enregistrés a été influencé directement par l'entrée en vigueur de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR) durant la deuxième moitié de 2002. Ces conséquences sont décrites plus en détail ci-dessous et dans les numéros précédents de *L'Observateur*. CIC a instauré ces mesures afin de faciliter l'entrée des travailleurs étrangers au Canada. Dans certains cas, les travailleurs étrangers qui avaient antérieurement besoin d'un permis de travail ne sont plus tenus d'en obtenir un. La baisse des entrées enregistrées ne signifie pas nécessairement que les travailleurs étrangers soient moins nombreux à venir au Canada.

### Pays d'origine

Au cours du deuxième trimestre de 2003, quelque 26 384 travailleurs étrangers sont venus au Canada, portant le total de mi-année à 44 087 travailleurs étrangers, ce qui représente une baisse de 13 % par rapport à la même période de 2002.

Au cours du deuxième trimestre, le plus grand nombre de travailleurs étrangers provenaient du Mexique (voir ci-dessous la section sur les travailleurs agricoles saisonniers). Si l'on considère les résultats trimestriels des cinq dernières années, c'est la première fois que les travailleurs étrangers mexicains sont plus nombreux que les Américains. L'augmentation des travailleurs du Mexique en comparaison du même trimestre de 2002 est de 3 %, ce qui

porte à 5 427 le nombre total de travailleurs venus au Canada du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin.

Les États-Unis arrivent au deuxième rang, avec 4 185 travailleurs, soit une chute de 40 % par rapport au deuxième trimestre de 2002. La réduction du nombre de travailleurs américains est en partie due aux modifications découlant de la LIPR, qui ont dispensé de l'obligation d'obtenir un permis de travail certaines catégories de travailleurs étrangers – bien représentés parmi les Américains – qui faisaient de courts séjours au Canada. Ces catégories comprennent certains artistes de spectacle et conférenciers venant pour des séjours de moins de cinq jours, et des réparateurs. Les modifications législatives facilitent maintenant l'entrée des travailleurs à court terme en les dispensant du permis de travail.

Les chiffres d'avant la LIPR concernant certaines catégories de travailleurs étrangers illustrent l'impact de la nouvelle loi sur les entrées de travailleurs américains. Par exemple, dans le deuxième trimestre de 2002, avant la LIPR, 429 travailleurs étrangers américains sont entrés au pays à titre d'artistes de spectacle – travailleurs n'ayant plus besoin de permis de travail. De même, 251 travailleurs américains ont été enregistrés comme réparateurs, également dispensés maintenant du permis de travail. Ces deux groupes réunis représentent près de 10 % des travailleurs étrangers en provenance des États-Unis au cours du deuxième trimestre de 2002. D'autres groupes

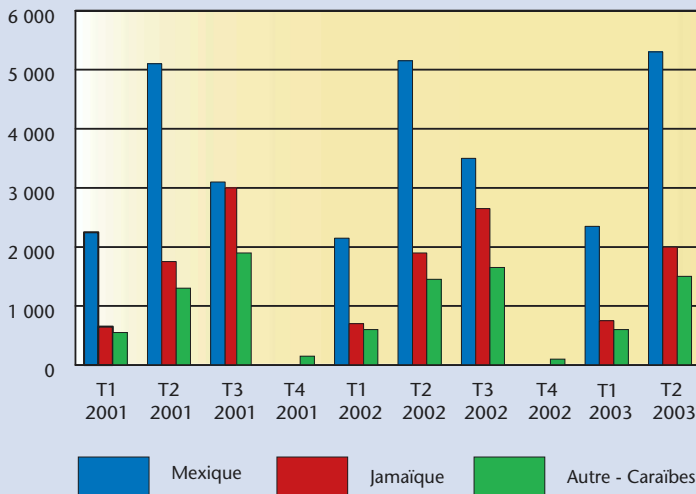
de travailleurs étrangers, tels les conférenciers invités, n'étaient pas enregistrés dans un groupe spécifique avant la nouvelle loi, de sorte qu'il est impossible de savoir combien de conférenciers n'ont maintenant plus besoin de permis de travail.

Il est également impossible de savoir exactement combien de travailleurs étrangers de chacun de ces domaines sont venus au Canada dans le deuxième trimestre de 2003. Il n'y a pas de doute, cependant, que les modifications législatives ont fait baisser le nombre de travailleurs étrangers en provenance des États-Unis enregistrés par CIC. De la même façon, environ 9 % des travailleurs britanniques enregistrés au cours du même trimestre de 2002 étaient des artistes de spectacle ou des réparateurs, ce qui explique aussi en grande partie l'écart dans les chiffres.

### Travailleurs agricoles saisonniers

Le deuxième trimestre est une période active pour l'entrée de travailleurs agricoles saisonniers. Le Programme de travailleurs agricoles saisonniers du Canada (PTAS) autorise l'entrée de travailleurs du Mexique et des Antilles. Le programme permet aux employeurs de puiser dans une source supplémentaire, la main-d'œuvre saisonnière fiable et qualifiée dont ils ont besoin pour que les cultures du Canada soient semencées et récoltées au moment approprié. En 2002, environ 43 % des travailleurs visés par ce programme sont venus au cours du deuxième trimestre, pendant l'époque des semailles.

**Graphique 2**  
**Travailleurs agricoles saisonniers, Trimestre 2001 - T2 2003**



Les deux principaux pays visés par ce programme sont le Mexique et la Jamaïque. Au deuxième trimestre de 2003, 98 % des travailleurs mexicains et 97 % des Jamaïcains étaient des travailleurs agricoles saisonniers. Les travailleurs saisonniers représentent le tiers de tous les travailleurs étrangers venus au Canada pendant ce trimestre.

### Niveaux de compétence

Le PTAS a eu un impact évident au deuxième trimestre sur le nombre de travailleurs, si l'on considère les entrées du point de vue des niveaux de compétence. Environ 97 % des travailleurs entrés au deuxième trimestre se situent au niveau de compétence C (niveau intermédiaire et travail de bureau). Le nombre de travailleurs de ce niveau a atteint 10 612 au deuxième trimestre de 2003. Ce chiffre correspond à une hausse de 3 % par rapport au même

trimestre de 2002 et à plus du double du premier trimestre de 2003 – un écart saisonnier entre l'hiver et le printemps aussi constaté les années précédentes.

Le nombre de travailleurs enregistrés qui se situent aux niveaux de compétence supérieurs a de nouveau connu des écarts importants en raison des modifications instituées par la LIPR dans le but de faciliter le passage à la frontière des travailleurs à court terme de certaines catégories mentionnées ci-dessus. Le nombre de travailleurs du niveau de compétence A (professionnels) a chuté de 38 % en comparaison du même trimestre de 2002, passant à 5 219 travailleurs; quant à ceux du niveau B (travailleurs qualifiés) leur nombre a diminué de 22 %, passant à 3 712 travailleurs.

## Étudiants étrangers

En vertu du nouveau règlement de la LIPR, le permis d'études n'est plus obligatoire pour les étudiants inscrits dans des programmes de six mois ou moins. CIC a instauré ces mesures pour faciliter l'entrée des étudiants étrangers au Canada. Bien que le nombre d'étudiants étrangers enregistrés ait diminué par suite de ce changement, cela ne signifie pas nécessairement que moins d'étrangers viennent étudier au Canada, mais simplement que les étudiants à court terme peuvent être admis comme visiteurs. Les répercussions particulières sont exposées ci-dessous et dans les numéros précédents de *L'Observateur*.

Historiquement, moins d'étudiants étrangers entreprennent leurs études au deuxième trimestre puisqu'il ne correspond aux sessions scolaires ni de septembre ni de janvier. En 2002, par exemple, les entrées d'étudiants étrangers ont été près de trois fois plus nombreuses au troisième trimestre qu'au deuxième.

Au deuxième trimestre de 2003, CIC a enregistré l'entrée de plus de 9 000 étudiants étrangers, soit une baisse de 22 % en comparaison du même trimestre de 2002. Comme il est mentionné ci-dessus et dans les numéros précédents de *L'Observateur*, l'écart peut être attribué en partie aux modifications réglementaires découlant de la LIPR qui autorisent les étudiants étrangers inscrits à des programmes de six mois ou moins à étudier au Canada sans permis d'études. En conséquence,

CIC enregistre moins d'étudiants étrangers qu'avant la modification du règlement.

### Pays d'origine

La Corée du Sud, la Chine et le Japon sont en tête des pays sources du deuxième trimestre de 2003, tout comme ils l'étaient au premier trimestre, de même qu'en 2002. L'Inde, au huitième rang en 2002, est montée en cinquième place au deuxième trimestre de cette année. Sur les dix premiers pays, seule l'Inde a connu une hausse par rapport au même trimestre de 2002. L'augmentation pour l'année à ce jour a été de 21 %. Le Vietnam a également continué de croître en importance, passant du 16<sup>e</sup> rang en 2002 au neuvième cette année. L'augmentation pour l'année à ce jour en 2003 est de 59 % par rapport à la même période en 2002.

Les États-Unis ont glissé de la quatrième place en 2002 à la sixième au deuxième trimestre. Il ne faut cependant pas accorder une trop grande importance à cet écart trimestriel puisque le nombre d'étudiants étrangers américains atteint habituellement son apogée au troisième trimestre. L'an dernier, par exemple, ils étaient plus de 2 700 en comparaison de seulement 395 au deuxième trimestre.

La Chine a connu le plus petit écart entre les deuxièmes trimestres de 2002 et de cette année, soit un recul inférieur à 5 %. Ceci indique que le nombre d'étudiants chinois demeure élevé, malgré les modifications réglementaires

qui facilitent l'entrée d'étudiants à court terme sans permis d'études.

### Niveau d'étude

C'est au niveau universitaire, avec 2 257 inscriptions, que le nombre d'étudiants étrangers a été le plus élevé au deuxième trimestre. Les étudiants au niveau des métiers forment le deuxième groupe en importance, avec 2 060 nouveaux étudiants. Aucun changement notable ne s'est produit aux différents niveaux d'études.

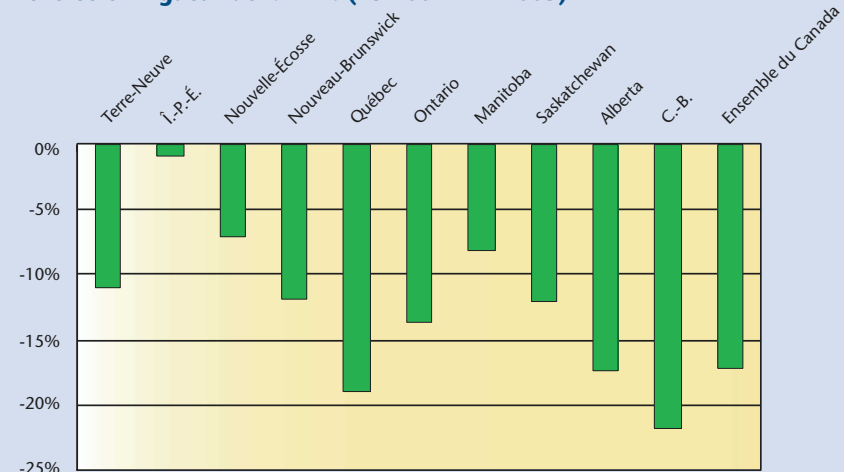
### Destinations

Il n'y a eu aucun changement notable quant au choix de la destination canadienne des étudiants au cours du deuxième trimestre, qui marque cependant la fin de la première année de mise en œuvre de la LIPR. La nouvelle loi a entraîné une diminution du nombre des étudiants comptabilisés, surtout parce

que le permis d'études n'est plus obligatoire pour les étudiants à court terme.

Même s'il est impossible de connaître le nombre précis d'étudiants étrangers qui viennent maintenant au Canada sans permis d'études, nous pouvons observer les modifications de la répartition provinciale par rapport à l'an dernier. Pour mieux comprendre l'impact des modifications législatives, nous avons examiné les 365 jours précédant l'entrée en vigueur de la LIPR et les avons comparés aux 365 jours qui ont suivi. Selon cette mesure, la Colombie-Britannique a connu la plus forte baisse du nombre d'étudiants étrangers admis, soit 22 % de moins dans l'année qui a suivi la LIPR que dans l'année qui l'a précédée. Au Québec, le recul est de 19 %, soit le deuxième en importance. Les provinces ayant connu les plus faibles baisses sont l'Île-du-Prince-Édouard (1 %), la Nouvelle-Écosse (7 %) et le Manitoba (8 %).

**Graphique 3**  
Destinations des étudiants étrangers dans les 365 jours ayant suivi l'entrée en vigueur de la LIPR (T3 2002 - T2 2003)



La réduction du nombre d'étudiants étrangers n'est pas une surprise. Ce qui est davantage digne d'intérêt, cependant, c'est l'impact proportionnel par région. Les parts de la Colombie-Britannique et du Québec de l'ensemble des entrées d'étudiants étrangers ont toutes deux baissé (de 2 % et 0,3 % respectivement), alors que celle de l'Ontario a augmenté de 1,5 %. Ces modifications des parts provinciales indiquent la prépondérance des titulaires de permis à court terme dans les chiffres antérieurs. Dans une autre perspective, c'est en Colombie-Britannique et au Québec que les étudiants à court terme sont les plus nombreux – étudiants qui peuvent maintenant venir au Canada à titre de visiteurs en vertu de la LIPR, le permis d'études n'étant plus obligatoire pour eux.

## Citoyenneté

Le nombre de personnes ayant obtenu la citoyenneté canadienne au deuxième trimestre de 2003 a augmenté de 15 % par rapport au même trimestre en 2002, ce qui porte à 2 % l'augmentation annuelle à ce jour en comparaison du premier semestre de 2002. Les sept principaux pays d'origine au deuxième trimestre de 2003 sont les mêmes qu'en 2002. La Chine se démarque parmi les pays d'origine des nouveaux citoyens avec une hausse de 48 % au deuxième trimestre de 2003 par rapport au même trimestre en 2002. Les immigrants originaires des Philippines à avoir reçu la

citoyenneté sont aussi beaucoup plus nombreux, soit 35 % de plus, tout comme ceux de Taïwan (30 %) et de la Corée du Sud (31 %). Parmi les dix premiers pays d'origine, seul le Pakistan a connu une baisse mesurable, à savoir 18 % de moins au deuxième trimestre.

## ARTICLE DE FOND

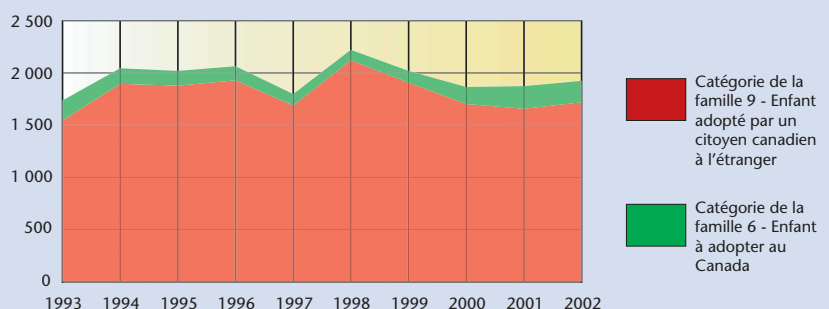
### Adoptions internationales

L'un des principaux éléments du projet de loi C-18, la loi proposée sur la citoyenneté, concerne la disposition sur l'adoption. Celle-ci aurait pour effet de modifier les exigences prévues pour l'acquisition de la citoyenneté dans le cas des personnes nées à l'étranger et adoptées par un citoyen canadien. C'est ainsi qu'une personne adoptée pourrait obtenir la citoyenneté canadienne sans

avoir à devenir un résident permanent, alors que la loi actuelle oblige les personnes adoptées à venir au pays à titre de résidents permanents, avant de demander la citoyenneté. En outre, les personnes adoptées par des citoyens canadiens après avoir atteint l'âge de 18 ans seraient admissibles à la citoyenneté, à la condition qu'un vérifiable lien de filiation ait préalablement existé entre l'adopté et l'adoptant. Comme le projet de loi en est à l'étape de l'étude en comité, à la Chambre des communes, il est opportun d'étudier les données statistiques les plus récentes sur l'adoption internationale au Canada.

Il est possible d'extraire des fichiers de données sur les résidents permanents de Citoyenneté et Immigration Canada un ensemble de statistiques comparables sur les adoptions internationales. Des données complètes sont disponibles pour la période allant de 1993 à la fin de 2002<sup>1</sup>. Le graphique ci-après indique

**Graphique 4**  
Adoptions internationales, selon la catégorie



<sup>1</sup> Des données statistiques sont disponibles sur les adoptions internationales avant 1993, mais celles-ci sont réparties entre des catégories qu'il serait difficile de distinguer les unes des autres. Il faudrait trier les adoptions individuellement, ce qui dépasse le cadre de cette analyse.

que le nombre total des adoptions internationales est demeuré relativement stable : il s'est élevé en moyenne à environ 2 000 par année pendant les dix dernières années. Un maximum de 2 223 a été atteint en 1998 et un minimum de 1 738 a été enregistré en 1993. Au cours des dix dernières années, les Canadiens ont adopté 19 576 enfants à l'étranger.

Les adoptions internationales sont assujetties non seulement aux lois canadiennes, mais aussi à celles du pays d'origine de l'enfant. Les adoptions sont actuellement classées dans la catégorie du regroupement familial. La catégorie de la famille 6 concerne les enfants parrainés au Canada dans le but d'y être adoptés. Ce groupe est relativement peu nombreux : 205 en

2002, soit environ 10 p. 100 de l'ensemble des adoptions internationales. La catégorie de la famille 9 comprend les enfants ayant été adoptés à l'étranger par un citoyen canadien. Il s'agit là du type d'adoption le plus fréquent : 1 720 enfants ont été adoptés à l'étranger en 2002 (90 p. 100 du total). Pour les besoins de la présente analyse, on a fusionné les deux groupes pour obtenir le nombre total d'adoptions internationales<sup>2</sup>.

Le tableau ci-après présente les adoptions internationales, selon le pays de dernière résidence permanente. En 2002, les Canadiens ont adopté 1 925 enfants à l'étranger, la plus forte proportion venant de Chine (800 ou 42 p. 100). Ce pays a été le principal pays source des personnes adoptées à

l'étranger : 6 245 enfants entre 1993 et 2002. Au nombre des autres pays sources à signaler, mentionnons l'Inde, la Russie et Haïti. Résultat de modifications apportées à la loi ou aux procédures, ou encore de la décision des pays sources de suspendre temporairement les adoptions par des étrangers, les entrées par pays peuvent varier beaucoup d'une année à l'autre. Par exemple, les adoptions de Vietnamiens ayant été suspendues avant la fin de 2002, le Vietnam a enregistré une baisse importante cette année-là sur le chapitre des adoptions<sup>3</sup>.

La majorité des enfants adoptés à l'étranger étaient de sexe féminin. C'était le cas d'environ 68 p. 100 (13 337) de l'ensemble des personnes adoptées à l'étranger entre 1993 et 2002, la

**Tableau 1**

Adoptions internationales, selon le pays de dernière résidence permanente											
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1993-2002
Chine, République populaire de	320	466	665	682	519	901	687	603	602	800	6 245
Inde	255	366	203	180	232	179	136	79	112	126	1 868
Russie	105	128	73	125	164	160	208	147	142	146	1 398
Haïti	135	131	160	151	119	156	138	124	160	98	1 372
Philippines	224	206	116	64	30	80	75	81	65	43	984
États-Unis	47	84	94	95	91	78	102	78	64	53	786
Jamaïque	94	64	77	89	90	85	82	53	42	37	713
Vietnam, République socialiste du	16	39	64	71	50	79	87	76	131	84	697
Roumanie	32	55	95	147	104	91	70	59	25	15	693
Guatemala	83	88	75	68	78	70	74	68	22	14	640
Thaïlande	15	39	21	27	28	47	57	49	35	38	356
Corée du Sud	1	2	1	9	15	8	15	64	90	98	303
Autres pays	411	377	377	356	279	289	289	385	385	373	3 521
<b>Total</b>	<b>1 738</b>	<b>2 045</b>	<b>2 021</b>	<b>2 064</b>	<b>1 799</b>	<b>2 223</b>	<b>2 020</b>	<b>1 866</b>	<b>1 875</b>	<b>1 925</b>	<b>19 576</b>

<sup>2</sup> Il importe de noter qu'un petit nombre d'adoptions, qui sont classées dans la catégorie de la famille 3, n'ont pas été comptabilisées dans le total indiqué. Il s'agit d'enfants adoptés par des Canadiens vivant à l'étranger. Comme il n'est toutefois pas possible de distinguer ces adoptions des autres adoptions de la catégorie 3, elles n'ont pas été comprises dans le total. Les Canadiens vivant à l'étranger peuvent actuellement se prévaloir d'une mesure provisoire pour demander que la citoyenneté soit attribuée à titre spécial (lorsque le gouverneur en conseil l'ordonne). Cette mesure, qui n'est en vigueur que depuis juillet 2001, s'appliquera jusqu'à ce que la nouvelle loi soit adoptée.

<sup>3</sup> Le Canada et le Vietnam négocient actuellement une entente bilatérale sur les adoptions internationales.

Tableau 2

Adoptions internationales, selon l'âge et le sexe											
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1993-2002
<b>Hommes</b>											
0-4 ans	297	390	392	410	370	373	414	406	421	423	3 896
5-9 ans	94	97	81	86	64	60	62	41	59	35	679
Plus de 10 ans	261	293	144	131	168	147	152	129	125	90	1 640
Tous les groupes d'âge	652	780	617	627	602	580	628	576	605	548	6 215
<b>Femmes</b>											
0-4 ans	675	827	1 054	1 119	885	1 301	1 110	1 028	1 046	1 165	10 210
5-9 ans	103	98	111	105	85	107	86	66	57	56	874
Plus de 10 ans	308	339	234	211	224	233	194	192	164	154	2 253
Tous les groupes d'âge	1 086	1 264	1 399	1 435	1 194	1 641	1 390	1 286	1 267	1 375	13 337
<b>Total</b>											
0-4 ans	972	1 217	1 446	1 529	1 255	1 674	1 524	1 434	1 467	1 588	14 106
5-9 ans	197	195	192	191	149	167	148	107	116	91	1 553
Plus de 10 ans	569	632	378	342	392	380	346	321	289	244	3 893
Tous les groupes d'âge	1 738	2 044	2 016	2 062	1 796	2 221	2 018	1 862	1 872	1 923	19 552

plupart ayant 4 ans ou moins (10 210). Une proportion de 32 p. 100 (6 215) des personnes adoptées pendant la même période était de sexe masculin; il s'agissait là aussi surtout de jeunes enfants. La proportion essentiellement féminine des adoptions chinoises (98 p. 100) a une incidence sur la façon dont les adoptions se répartissent globalement entre les deux sexes. Si l'on faisait abstraction des statistiques se rapportant à la Chine, le rapport

entre les hommes et les femmes serait mieux équilibré, la proportion des femmes étant alors de 54 p. 100 et celle des hommes de 46 p. 100.

La destination des enfants adoptés à l'étranger est assez différente de celle des immigrants en général. Toronto a été la région métropolitaine de recensement (RMR) qui a accueilli le plus grand nombre de personnes adoptées à l'étranger au cours des dix dernières années, mais elle est suivie de près

par Montréal. En 2002, en fait, un plus grand nombre d'enfants adoptés se sont installés à Montréal qu'à Toronto, situation assez différente de celle qui ressort des statistiques sur l'immigration générale, qui révèlent que Toronto a accueilli 49 p. 100 des immigrants admis en 2002 et Montréal, 14 p. 100. Parmi les autres RMR ayant affiché un nombre important d'adoptions internationales, mentionnons Vancouver, Québec et Ottawa-Hull (Gatineau).

Tableau 3

Adoptions internationales, selon les RMR											
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1993-2002
Toronto	356	379	351	390	432	491	431	431	408	389	4 058
Montréal	336	353	444	396	314	414	392	370	400	413	3 832
Vancouver	179	221	159	172	153	179	144	107	138	151	1 603
Québec	79	100	118	89	83	122	89	87	61	67	895
Ottawa-Hull (Gatineau)	46	69	90	76	84	105	96	108	93	96	863
Cinq principales RMR	996	1 122	1 162	1 123	1 066	1 311	1 152	1 103	1 100	1 116	11 251
Autres régions	742	923	859	941	733	912	868	763	775	809	8 325
<b>Total</b>	1 738	2 045	2 021	2 064	1 799	2 223	2 020	1 866	1 875	1 925	19 576

Tableau 4

Adoptions internationales, selon la province											
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1993-2002
Terre-Neuve	5	s/o	6	5	6	4	13	8	11	6	64
Île-du-Prince-Édouard	s/o	s/o	0	0	s/o	s/o	s/o	s/o	s/o	s/o	0
Nouvelle-Écosse	9	11	11	19	14	22	35	34	47	40	242
Nouveau-Brunswick	6	16	14	10	9	18	19	12	21	23	148
Québec	694	831	977	954	700	918	809	722	714	791	8 110
Ontario	517	557	596	609	651	823	725	712	704	679	6 573
Manitoba	109	85	38	32	47	28	29	47	31	44	490
Saskatchewan	21	16	22	28	27	41	35	16	26	17	249
Alberta	62	117	72	94	65	89	80	96	95	85	855
Colombie-Britannique	313	402	279	310	278	278	273	215	220	238	2 806
Terr./rég. non déclarés	s/o	7	6	3	s/o	s/o	s/o	s/o	s/o	s/o	28
<b>Total</b>	<b>1 738</b>	<b>2 045</b>	<b>2 021</b>	<b>2 064</b>	<b>1 799</b>	<b>2 223</b>	<b>2 020</b>	<b>1 866</b>	<b>1 875</b>	<b>1 925</b>	<b>19 576</b>

Le tableau ci-après montre que le Québec est la destination d'un nombre considérable de personnes adoptées à l'étranger. Entre 1993 et 2002, le Québec est, de toutes les provinces, celle dont les résidents ont adopté le plus d'enfants (8 110 ou 41 p. 100). Les résidents de l'Ontario ont adopté

6 573 enfants (34 p. 100) et ceux de la Colombie-Britannique, 2 806 (14 p. 100).

Les adoptions internationales ne représentent qu'une petite proportion de l'ensemble des immigrants (environ 1 p. 100); les citoyens canadiens et les résidents permanents ont adopté

à l'étranger un nombre relativement stable de personnes au cours des dix dernières années. Par la présentation du projet de loi C-18, CIC entend simplifier les formalités qu'ont à remplir les enfants adoptés par des citoyens canadiens pour obtenir la citoyenneté, et simplifier ainsi le processus d'adoption.



Tableau 5

## Immigrants par catégorie (demandeurs principaux, conjoints et personnes à charge)

IMMIGRANTS	2002						2003			Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	
Membres de la famille immédiate	35 469	9 896	10 418	20 314	6 878	8 277	9 142	11 441	20 583	1%
Parents et grands-parents	22 502	5 586	7 925	13 511	5 008	3 983	4 328	6 464	10 792	-20%
Autres	7 306	1 688	1 992	3 680	2 009	1 617	1 597	1 833	3 430	-7%
<b>Total - Regroupement familial</b>	<b>65 277</b>	<b>17 170</b>	<b>20 335</b>	<b>37 505</b>	<b>13 895</b>	<b>13 877</b>	<b>15 067</b>	<b>19 738</b>	<b>34 805</b>	<b>-7%</b>
Travailleurs qualifiés - demandeurs principaux	53 437	14 131	17 402	31 533	12 879	9 025	10 720	12 958	23 678	-25%
Gens d'affaires - demandeurs principaux	3 047	886	830	1 716	838	493	567	569	1 136	-34%
Candidats des provinces/territoires - dem. princ.	680	118	251	369	158	153	241	388	629	70%
Aides familiaux - demandeurs principaux	1 742	625	518	1 143	123	476	406	477	883	-23%
<b>Total - Économique - demandeurs principaux</b>	<b>58 906</b>	<b>15 760</b>	<b>19 001</b>	<b>34 761</b>	<b>13 998</b>	<b>10 147</b>	<b>11 934</b>	<b>14 392</b>	<b>26 326</b>	<b>-24%</b>
Travailleurs qualifiés - conjoints et personnes à charge	69 920	17 841	22 606	40 447	18 374	11 099	12 815	16 647	29 462	-27%
Gens d'affaires - conjoints et personnes à charge	7 994	2 221	2 096	4 317	2 388	1 289	1 423	1 450	2 873	-33%
Candidats des prov. et territ. - conj. et pers. à charge	1 447	233	514	747	372	328	472	786	1 258	68%
Aides familiaux - Conjoints et personnes à charge	239	74	111	185	39	15	19	111	130	-30%
<b>Total - Économique - conjoints et pers. à charge</b>	<b>79 600</b>	<b>20 369</b>	<b>25 327</b>	<b>45 696</b>	<b>21 173</b>	<b>12 731</b>	<b>14 729</b>	<b>18 994</b>	<b>33 723</b>	<b>-26%</b>
Travailleurs qualifiés - dem. princ., conj. et pers. à charge*	123 357	31 972	40 008	71 980	31 253	20 124	23 535	29 605	53 140	-26%
Gens d'affaires - dem. princ., conj. et pers. à charge*	11 041	3 107	2 926	6 033	3 226	1 782	1 990	2 019	4 009	-34%
Cand. des prov. et territ. - dem. princ., conj. et pers. à ch.*	2 127	351	765	1 116	530	481	713	1 174	1 887	69%
Aides familiaux - dem. princ., conjoint et personnes à charge*	1 981	699	629	1 328	162	491	425	588	1 013	-24%
<b>Total - Composante économique - dem. princ., conjoints et personnes à charge*</b>	<b>138 506</b>	<b>36 129</b>	<b>44 328</b>	<b>80 457</b>	<b>35 171</b>	<b>22 878</b>	<b>26 663</b>	<b>33 386</b>	<b>60 049</b>	<b>-25%</b>
Demandeurs non reconnus du statut de réfugié au Canada	74	34	27	61	s/o	s/o	5	10	15	-75%
Imm. visés par mesure de renvoi à exécution différée	s/o	28	21	49	s/o	s/o	11	6	17	-65%
Retraités	s/o	0	0	0	s/o	s/o	0	0	0	--
<b>Total - Autres</b>	<b>126</b>	<b>62</b>	<b>48</b>	<b>110</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>32</b>	<b>-71%</b>
<b>Total - Immigrants</b>	<b>203 909</b>	<b>53 361</b>	<b>64 711</b>	<b>118 072</b>	<b>49 073</b>	<b>36 764</b>	<b>41 746</b>	<b>53 140</b>	<b>94 886</b>	<b>-20%</b>
Réfugiés parrainés par le gouvernement	7 504	1 788	1 679	3 467	1 593	2 444	1 286	1 439	2 725	-21%
Réfugiés parrainés par le secteur privé	3 044	587	736	1 323	838	883	507	696	1 203	-9%
Réfugiés reconnus comme tels au Canada	10 544	4 902	4 309	9 211	249	1 084	1 476	2 461	3 937	-57%
Personnes à charge à l'étranger	4 019	940	1 269	2 209	1 183	627	490	815	1 305	-41%
<b>Total - Réfugiés</b>	<b>25 111</b>	<b>8 217</b>	<b>7 993</b>	<b>16 210</b>	<b>3 863</b>	<b>5 038</b>	<b>3 759</b>	<b>5 411</b>	<b>9 170</b>	<b>-43%</b>
<b>Total - Immigrants et Réfugiés</b>	<b>229 020</b>	<b>61 578</b>	<b>72 704</b>	<b>134 282</b>	<b>52 936</b>	<b>41 802</b>	<b>45 505</b>	<b>58 551</b>	<b>104 056</b>	<b>-23%</b>
Titulaires de permis demandant la résidence permanente	9	0	0	0	3	6	13	14	27	--
LIPR - autres	29	0	0	0	0	29	52	110	162	--
Non précisés	0	0	0	0	0	0	0	3	3	--
<b>Total</b>	<b>229 058</b>	<b>61 578</b>	<b>72 704</b>	<b>134 282</b>	<b>52 939</b>	<b>41 837</b>	<b>45 570</b>	<b>58 678</b>	<b>104 248</b>	<b>-22%</b>

\* dem. princ. = demandeurs principaux  
 conj. = conjoints  
 pers. à charge = personnes à charge

Tableau 6

## Immigrants, selon les dix principaux pays sources (demandeurs principaux et personnes à charge)

PAYS	2002					2003					Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002	
	Total	Rang	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.		Rang
Chine, Rép. pop. de	33 231	1	9 818	9 838	19 656	7 412	6 163	8 327	10 599	18 926	1	-4%
Inde	28 811	2	7 332	10 446	17 778	6 693	4 340	4 593	7 340	11 933	2	-33%
Philippines	11 000	4	3 012	4 356	7 368	2 328	1 304	2 002	3 309	5 311	3	-28%
Pakistan	14 164	3	3 883	4 684	8 567	2 634	2 963	2 659	2 966	5 625	4	-34%
Corée du Sud	7 326	5	2 026	1 995	4 021	1 992	1 313	1 726	2 018	3 744	5	-7%
Roumanie	5 692	8	1 762	1 689	3 451	1 296	945	1 082	1 409	2 491	6	-28%
États-Unis	5 287	6	1 589	1 540	3 129	962	1 196	1 358	1 389	2 747	7	-12%
Royaume-Uni	4 719	9	1 231	1 454	2 685	1 016	1 018	1 056	1 377	2 433	8	-9%
Iran	7 742	7	1 735	3 343	5 078	1 393	1 271	1 200	1 350	2 550	9	-50%
Sri Lanka	4 958	12	1 539	1 881	3 420	817	721	733	1 194	1 927	10	-44%
<b>Total - Dix principaux</b>	<b>122 930</b>		<b>33 927</b>	<b>41 226</b>	<b>75 153</b>	<b>26 543</b>	<b>21 234</b>	<b>24 736</b>	<b>32 951</b>	<b>57 687</b>		<b>-23%</b>
<b>Total - Autres pays</b>	<b>106 128</b>		<b>27 651</b>	<b>31 478</b>	<b>59 129</b>	<b>26 396</b>	<b>20 603</b>	<b>20 834</b>	<b>25 727</b>	<b>46 561</b>		<b>-21%</b>
<b>Total</b>	<b>229 058</b>		<b>61 578</b>	<b>72 704</b>	<b>134 282</b>	<b>52 939</b>	<b>41 837</b>	<b>45 570</b>	<b>58 678</b>	<b>104 248</b>		<b>-22%</b>

Tableau 7

### Immigrants, selon la province et la région métropolitaine de recensement (demandeurs principaux et personnes à charge)

Province	2002						2003			Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	
<b>Région métropolitaine de recensement</b>										
St. John's	266	85	89	174	29	63	44	13	57	-67%
Autre - Terre-Neuve	139	24	28	52	38	49	24	62	86	65%
<b>Total - Terre-Neuve</b>	<b>405</b>	<b>109</b>	<b>117</b>	<b>226</b>	<b>67</b>	<b>112</b>	<b>68</b>	<b>75</b>	<b>143</b>	<b>-37%</b>
<b>Total - Île-du-Prince-Édouard</b>	<b>110</b>	<b>32</b>	<b>44</b>	<b>76</b>	<b>7</b>	<b>27</b>	<b>23</b>	<b>36</b>	<b>59</b>	<b>-22%</b>
Halifax	1 129	290	335	625	233	271	215	231	446	-29%
Autre - Nouvelle-Écosse	290	74	81	155	83	52	102	74	176	14%
<b>Total - Nouvelle-Écosse</b>	<b>1 419</b>	<b>364</b>	<b>416</b>	<b>780</b>	<b>316</b>	<b>323</b>	<b>317</b>	<b>305</b>	<b>622</b>	<b>-20%</b>
Saint John	166	36	60	96	43	27	34	18	52	-46%
Autre - Nouveau-Brunswick	544	133	153	286	125	133	120	151	271	-5%
<b>Total - Nouveau-Brunswick</b>	<b>710</b>	<b>169</b>	<b>213</b>	<b>382</b>	<b>168</b>	<b>160</b>	<b>154</b>	<b>169</b>	<b>323</b>	<b>-15%</b>
Québec	1 335	308	419	727	309	299	347	301	648	-11%
Montréal	32 998	8 861	9 451	18 312	8 169	6 517	6 242	8 486	14 728	-20%
Ottawa - Gatineau (QC)	657	120	141	261	195	201	160	188	348	33%
Autre - Québec	2 629	469	571	1 040	750	839	737	1 135	1 872	80%
<b>Total - Québec</b>	<b>37 619</b>	<b>9 758</b>	<b>10 582</b>	<b>20 340</b>	<b>9 423</b>	<b>7 856</b>	<b>7 486</b>	<b>10 110</b>	<b>17 596</b>	<b>-13%</b>
Ottawa - Gatineau (ON)	7 151	1 892	2 271	4 163	1 626	1 362	1 170	1 598	2 768	-34%
Toronto	111 564	30 225	38 026	68 251	25 358	17 955	20 390	26 194	46 584	-32%
Hamilton	3 078	919	824	1 743	677	658	751	877	1 628	-7%
London	1 709	439	476	915	431	363	428	424	852	-7%
Autre - Ontario	10 115	2 688	2 910	5 598	2 338	2 179	2 248	2 888	5 136	-8%
<b>Total - Ontario</b>	<b>133 617</b>	<b>36 163</b>	<b>44 507</b>	<b>80 670</b>	<b>30 430</b>	<b>22 517</b>	<b>24 987</b>	<b>31 981</b>	<b>56 968</b>	<b>-29%</b>
Winnipeg	3 810	864	1 227	2 091	844	875	810	1 398	2 208	6%
Autre - Manitoba	811	171	301	472	209	130	238	401	639	35%
<b>Total - Manitoba</b>	<b>4 621</b>	<b>1 035</b>	<b>1 528</b>	<b>2 563</b>	<b>1 053</b>	<b>1 005</b>	<b>1 048</b>	<b>1 799</b>	<b>2 847</b>	<b>11%</b>
Regina	553	129	156	285	125	143	91	122	213	-25%
Saskatoon	709	197	197	394	151	164	129	173	302	-23%
Autre - Saskatchewan	403	126	98	224	90	89	158	120	278	24%
<b>Total - Saskatchewan</b>	<b>1 665</b>	<b>452</b>	<b>451</b>	<b>903</b>	<b>366</b>	<b>396</b>	<b>378</b>	<b>415</b>	<b>793</b>	<b>-12%</b>
Calgary	9 038	2 387	2 839	5 226	1 959	1 853	1 819	2 608	4 427	-15%
Edmonton	4 225	1 123	1 305	2 428	866	931	921	1 186	2 107	-13%
Autre - Alberta	1 466	410	453	863	255	348	357	463	820	-5%
<b>Total - Alberta</b>	<b>14 729</b>	<b>3 920</b>	<b>4 597</b>	<b>8 517</b>	<b>3 080</b>	<b>3 132</b>	<b>3 097</b>	<b>4 257</b>	<b>7 354</b>	<b>-14%</b>
Vancouver	29 922	8 506	8 862	17 368	7 071	5 483	6 887	6 774	13 661	-21%
Victoria	754	201	196	397	179	178	235	107	342	-14%
Autre - Colombie-Britannique	3 324	834	1 127	1 961	742	621	839	2 595	3 434	75%
<b>Total - Colombie-Britannique</b>	<b>34 000</b>	<b>9 541</b>	<b>10 185</b>	<b>19 726</b>	<b>7 992</b>	<b>6 282</b>	<b>7 961</b>	<b>9 476</b>	<b>17 437</b>	<b>-12%</b>
<b>Total - Yukon</b>	<b>48</b>	<b>5</b>	<b>22</b>	<b>27</b>	<b>13</b>	<b>8</b>	<b>22</b>	<b>13</b>	<b>35</b>	<b>30%</b>
<b>Total - Territoires du Nord-Ouest</b>	<b>61</b>	<b>21</b>	<b>20</b>	<b>41</b>	<b>15</b>	<b>5</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>39</b>	<b>-5%</b>
<b>Total - Nunavut</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>11</b>	<b>n/a</b>	<b>n/a</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>-64%</b>
Non déclarée	42	3	17	20	s/o	s/o	9	19	28	40%
<b>Total</b>	<b>229 058</b>	<b>61 578</b>	<b>72 704</b>	<b>134 282</b>	<b>52 939</b>	<b>41 837</b>	<b>45 570</b>	<b>58 678</b>	<b>104 248</b>	<b>-22%</b>

Tableau 8

## Travailleurs étrangers, selon les dix principaux pays sources : entrées

PAYS	2002						2003				Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002	
	Total	Rang	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.		Rang
Mexique	11 393	2	2 305	5 295	7 600	3 720	73	2 448	5 427	7 875	1	4%
États-Unis	20 302	1	4 991	7 025	12 016	5 014	3 272	3 589	4 185	7 774	2	-35%
Jamaïque	5 519	5	760	1 996	2 756	2 710	53	808	2 085	2 893	3	5%
Japon	5 383	6	1 218	1 991	3 209	1 287	887	1 145	2 027	3 172	4	-1%
France	4 648	7	1 065	1 918	2 983	1 104	561	1 171	1 956	3 127	5	5%
Royaume-Uni	6 316	3	1 468	1 863	3 331	1 565	1 420	1 208	1 426	2 634	6	-21%
Philippines	4 615	8	1 263	1 270	2 533	1 134	948	1 135	1 358	2 493	7	-2%
Australie	5 661	4	1 244	1 194	2 438	1 098	2 125	1 592	1 293	2 885	8	18%
Irlande	994	14	70	751	821	112	61	52	671	723	9	-12%
Inde	1 865	11	486	591	1 077	497	291	383	606	989	10	-8%
<b>Total - Dix principaux</b>	<b>66 696</b>		<b>14 870</b>	<b>23 894</b>	<b>38 764</b>	<b>18 241</b>	<b>9 691</b>	<b>13 531</b>	<b>21 034</b>	<b>34 565</b>		<b>-11%</b>
<b>Total - Autres pays</b>	<b>21 214</b>		<b>5 191</b>	<b>6 618</b>	<b>11 809</b>	<b>6 527</b>	<b>2 878</b>	<b>4 172</b>	<b>5 350</b>	<b>9 522</b>		<b>-19%</b>
<b>Total</b>	<b>87 910</b>		<b>20 061</b>	<b>30 512</b>	<b>50 573</b>	<b>24 768</b>	<b>12 569</b>	<b>17 703</b>	<b>26 384</b>	<b>44 087</b>		<b>-13%</b>

Tableau 9

## Travailleurs étrangers, selon le niveau de compétence : entrées

Niveau	2002						2003			Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	
Niv. de comp. 0	3 047	731	868	1 599	853	595	800	723	1 523	-5%
Niv. de comp. A	25 686	6 793	8 480	15 273	6 352	4 061	4 879	5 219	10 098	-34%
Niv. de comp. B	12 755	3 106	4 749	7 855	3 055	1 845	2 360	3 712	6 072	-23%
Niv. de comp. C	26 468	5 167	10 344	15 511	9 616	1 341	5 169	10 612	15 781	2%
Niv. de comp. D	880	118	297	415	345	120	90	318	408	-2%
Non déclaré	19 074	4 146	5 774	9 920	4 547	4 607	4 405	5 800	10 205	3%
<b>Total</b>	<b>87 910</b>	<b>20 061</b>	<b>30 512</b>	<b>50 573</b>	<b>24 768</b>	<b>12 569</b>	<b>17 703</b>	<b>26 384</b>	<b>44 087</b>	<b>-13%</b>

Tableau 10

**Travailleurs étrangers, selon la province et la région métropolitaine de recensement : entrées**

Province	2002						2003			Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	
<b>Région métropolitaine</b>										
St. John's	188	41	64	105	52	31	52	87	139	32%
Autre - Terre-Neuve	1 030	212	334	546	292	192	306	261	567	4%
<b>Total - Terre-Neuve</b>	<b>1 218</b>	<b>253</b>	<b>398</b>	<b>651</b>	<b>344</b>	<b>223</b>	<b>358</b>	<b>348</b>	<b>706</b>	<b>8%</b>
<b>Total - Île-du-Prince-Édouard</b>	<b>103</b>	<b>19</b>	<b>35</b>	<b>54</b>	<b>36</b>	<b>13</b>	<b>19</b>	<b>28</b>	<b>47</b>	<b>-13%</b>
Halifax	1 422	398	585	983	309	130	159	379	538	-45%
Autre - Nouvelle-Écosse	625	172	312	484	93	48	62	103	165	-66%
<b>Total - Nouvelle-Écosse</b>	<b>2 047</b>	<b>570</b>	<b>897</b>	<b>1 467</b>	<b>402</b>	<b>178</b>	<b>221</b>	<b>482</b>	<b>703</b>	<b>-52%</b>
Saint John	77	20	26	46	21	10	21	17	38	-17%
Autre - Nouveau-Brunswick	409	106	123	229	125	55	84	126	210	-8%
<b>Total - Nouveau-Brunswick</b>	<b>486</b>	<b>126</b>	<b>149</b>	<b>275</b>	<b>146</b>	<b>65</b>	<b>105</b>	<b>143</b>	<b>248</b>	<b>-10%</b>
Québec	1 127	297	483	780	240	107	247	351	598	-23%
Montréal	10 083	2 385	3 987	6 372	2 457	1 254	1 844	3 204	5 048	-21%
Ottawa - Gatineau (QC)	74	15	30	45	16	13	11	28	39	-13%
Autre - Québec	2 142	630	819	1 449	498	195	526	1 495	2 021	39%
<b>Total - Québec</b>	<b>13 426</b>	<b>3 327</b>	<b>5 319</b>	<b>8 646</b>	<b>3 211</b>	<b>1 569</b>	<b>2 628</b>	<b>5 078</b>	<b>7 706</b>	<b>-11%</b>
Ottawa - Gatineau (ON)	2 329	693	756	1 449	592	288	433	524	957	-34%
Toronto	14 153	3 565	4 402	7 967	3 660	2 526	2 941	2 996	5 937	-25%
Hamilton	567	143	194	337	135	95	133	131	264	-22%
London	603	153	175	328	167	108	102	165	267	-19%
Autre - Ontario	26 309	5 160	10 204	15 364	9 367	1 578	5 067	8 926	13 993	-9%
<b>Total - Ontario</b>	<b>43 961</b>	<b>9 714</b>	<b>15 731</b>	<b>25 445</b>	<b>13 921</b>	<b>4 595</b>	<b>8 676</b>	<b>12 742</b>	<b>21 418</b>	<b>-16%</b>
Winnipeg	913	215	306	521	254	138	177	248	425	-18%
Autre - Manitoba	605	213	157	370	131	104	84	158	242	-35%
<b>Total - Manitoba</b>	<b>1 518</b>	<b>428</b>	<b>463</b>	<b>891</b>	<b>385</b>	<b>242</b>	<b>261</b>	<b>406</b>	<b>667</b>	<b>-25%</b>
Regina	250	60	75	135	71	44	44	51	95	-30%
Saskatoon	321	88	88	176	84	61	54	78	132	-25%
Autre - Saskatchewan	436	81	185	266	114	56	74	137	211	-21%
<b>Total - Saskatchewan</b>	<b>1 007</b>	<b>229</b>	<b>348</b>	<b>577</b>	<b>269</b>	<b>161</b>	<b>172</b>	<b>266</b>	<b>438</b>	<b>-24%</b>
Calgary	2 724	669	882	1 551	698	475	618	721	1 339	-14%
Edmonton	1 678	429	528	957	446	275	358	401	759	-21%
Autre - Alberta	3 091	657	978	1 635	817	639	723	769	1 492	-9%
<b>Total - Alberta</b>	<b>7 493</b>	<b>1 755</b>	<b>2 388</b>	<b>4 143</b>	<b>1 961</b>	<b>1 389</b>	<b>1 699</b>	<b>1 891</b>	<b>3 590</b>	<b>-13%</b>
Vancouver	11 520	2 581	3 451	6 032	3 010	2 478	2 576	3 626	6 202	3%
Victoria	473	56	180	236	190	47	48	42	90	-62%
Autre - Colombie-Britannique	4 328	914	1 041	1 955	812	1 561	806	1 026	1 832	-6%
<b>Total - Colombie-Britannique</b>	<b>16 321</b>	<b>3 551</b>	<b>4 672</b>	<b>8 223</b>	<b>4 012</b>	<b>4 086</b>	<b>3 430</b>	<b>4 694</b>	<b>8 124</b>	<b>-1%</b>
<b>Total - Yukon</b>	<b>91</b>	<b>20</b>	<b>34</b>	<b>54</b>	<b>23</b>	<b>14</b>	<b>30</b>	<b>35</b>	<b>65</b>	<b>20%</b>
<b>Total - Territoires du Nord-Ouest</b>	<b>137</b>	<b>43</b>	<b>51</b>	<b>94</b>	<b>32</b>	<b>11</b>	<b>13</b>	<b>35</b>	<b>48</b>	<b>-49%</b>
<b>Total - Nunavut</b>	<b>10</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>7</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>7</b>	<b>0%</b>
Non déclarée	92	s/o	s/o	46	s/o	s/o	s/o	s/o	320	596%
<b>Total</b>	<b>87 910</b>	<b>20 061</b>	<b>30 512</b>	<b>50 573</b>	<b>24 768</b>	<b>12 569</b>	<b>17 703</b>	<b>26 384</b>	<b>44 087</b>	<b>-13%</b>

Tableau 11

## Étudiants étrangers, selon le niveau d'études : entrées

NIVEAU D'ÉTUDES	2002						2003			Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	
Secondaire ou moins	15 366	3 636	1 889	5 525	8 166	1 675	2 832	1 477	4 309	-22%
École de métiers	10 372	3 687	2 256	5 943	2 962	1 467	2 729	2 060	4 789	-19%
Université	24 427	3 958	2 597	6 555	15 726	2 146	2 729	2 257	4 986	-24%
Autre (postsecondaire)	11 771	2 831	2 632	5 463	4 259	2 049	2 181	1 891	4 072	-25%
Autre	6 884	2 016	2 187	4 203	1 865	816	1 266	1 361	2 627	-37%
<b>Total</b>	<b>68 820</b>	<b>16 128</b>	<b>11 561</b>	<b>27 689</b>	<b>32 978</b>	<b>8 153</b>	<b>11 737</b>	<b>9 046</b>	<b>20 783</b>	<b>-25%</b>

Tableau 12

## Étudiants étrangers, selon le pays d'origine : entrées

PAYS	2002							2003				Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	Rang	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	Rang	
Corée du Sud	13 774	1	4 688	2 728	7 416	4 455	1 903	3 720	2 582	6 302	1	-15%
Chine	11 395	2	3 084	2 024	5 108	4 277	2 010	2 400	1 925	4 325	2	-15%
Japon	5 771	3	1 367	2 158	3 525	1 794	452	1 179	1 747	2 926	3	-17%
Taiwan	2 101	7	348	429	777	1 066	258	297	291	588	4	-24%
Inde	2 034	8	224	218	442	1 279	313	244	289	533	5	21%
États-Unis	4 055	4	596	395	991	2 743	321	277	251	528	6	-47%
Mexique	3 631	5	963	644	1 607	1 883	141	265	162	427	7	-73%
France	3 521	6	556	173	729	2 610	182	248	124	372	8	-49%
Vietnam	486	16	41	155	196	189	101	197	115	312	9	59%
Royaume-Uni	1 103	12	202	123	325	709	69	90	78	168	10	-48%
<b>Total - Dix principaux</b>	<b>47 871</b>		<b>12 069</b>	<b>9 047</b>	<b>21 116</b>	<b>21 005</b>	<b>5 750</b>	<b>8 917</b>	<b>7 564</b>	<b>16 481</b>		<b>-22%</b>
<b>Total - Autres pays</b>	<b>20 949</b>		<b>4 059</b>	<b>2 514</b>	<b>6 573</b>	<b>11 973</b>	<b>2 403</b>	<b>2 820</b>	<b>1 482</b>	<b>4 302</b>		<b>-35%</b>
<b>Total</b>	<b>68 820</b>		<b>16 128</b>	<b>11 561</b>	<b>27 689</b>	<b>32 978</b>	<b>8 153</b>	<b>11 737</b>	<b>9 046</b>	<b>20 783</b>		<b>-25%</b>

Tableau 13

**Étudiants étrangers, selon la province et la région métropolitaine de recensement : entrées**

Province	2002						2003			Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	
<b>Région métropolitaine</b>										
St. John's	4	0	0	0	4	0	0	0	0	--
Autre - Terre-Neuve	318	58	51	109	181	28	45	21	66	-39%
<b>Total - Terre-Neuve</b>	<b>322</b>	<b>58</b>	<b>51</b>	<b>109</b>	<b>185</b>	<b>28</b>	<b>45</b>	<b>21</b>	<b>66</b>	<b>-39%</b>
<b>Total - Île-du-Prince-Édouard</b>	<b>113</b>	<b>15</b>	<b>13</b>	<b>28</b>	<b>72</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>6</b>	<b>21</b>	<b>-25%</b>
Halifax	1 401	266	209	475	760	166	214	206	420	-12%
Autre - Nouvelle-Écosse	628	115	51	166	425	37	39	30	69	-58%
<b>Total - Nouvelle-Écosse</b>	<b>2 029</b>	<b>381</b>	<b>260</b>	<b>641</b>	<b>1 185</b>	<b>203</b>	<b>253</b>	<b>236</b>	<b>489</b>	<b>-24%</b>
Saint John	256	51	31	82	145	29	17	34	51	-38%
Autre - Nouveau-Brunswick	840	166	102	268	492	80	81	43	124	-54%
<b>Total - Nouveau-Brunswick</b>	<b>1 096</b>	<b>217</b>	<b>133</b>	<b>350</b>	<b>637</b>	<b>109</b>	<b>98</b>	<b>77</b>	<b>175</b>	<b>-50%</b>
Québec	936	228	44	272	595	69	138	36	174	-36%
Montréal	8 045	1 451	689	2 140	5 097	808	986	492	1 478	-31%
Ottawa - Gatineau (QC)	118	30	24	54	58	6	18	10	28	-48%
Autre - Québec	1 222	215	107	322	749	151	125	71	196	-39%
<b>Total - Québec</b>	<b>10 321</b>	<b>1 924</b>	<b>864</b>	<b>2 788</b>	<b>6 499</b>	<b>1 034</b>	<b>1 267</b>	<b>609</b>	<b>1 876</b>	<b>-33%</b>
Ottawa - Gatineau (ON)	2 104	366	317	683	1 152	269	333	261	594	-13%
Toronto	13 770	3 472	2 734	6 206	5 535	2 029	2 752	1 980	4 732	-24%
Hamilton	1 427	466	167	633	618	176	365	150	515	-19%
London	837	145	74	219	532	86	109	86	195	-11%
Autre - Ontario	5 395	883	692	1 575	3 361	459	753	462	1 215	-23%
<b>Total - Ontario</b>	<b>23 533</b>	<b>5 332</b>	<b>3 984</b>	<b>9 316</b>	<b>11 198</b>	<b>3 019</b>	<b>4 312</b>	<b>2 939</b>	<b>7 251</b>	<b>-22%</b>
Winnipeg	1 456	341	207	548	756	152	226	231	457	-17%
Autre - Manitoba	355	78	34	112	214	29	36	24	60	-46%
<b>Total - Manitoba</b>	<b>1 811</b>	<b>419</b>	<b>241</b>	<b>660</b>	<b>970</b>	<b>181</b>	<b>262</b>	<b>255</b>	<b>517</b>	<b>-22%</b>
Regina	470	114	131	245	184	41	97	122	219	-11%
Saskatoon	410	80	62	142	215	53	69	37	106	-25%
Autre - Saskatchewan	241	33	23	56	174	11	31	16	47	-16%
<b>Total - Saskatchewan</b>	<b>1 121</b>	<b>227</b>	<b>216</b>	<b>443</b>	<b>573</b>	<b>105</b>	<b>197</b>	<b>175</b>	<b>372</b>	<b>-16%</b>
Calgary	2 326	605	470	1 075	1 012	239	415	331	746	-31%
Edmonton	1 717	389	237	626	886	205	280	245	525	-16%
Autre - Alberta	1 000	214	166	380	550	70	166	127	293	-23%
<b>Total - Alberta</b>	<b>5 043</b>	<b>1 208</b>	<b>873</b>	<b>2 081</b>	<b>2 448</b>	<b>514</b>	<b>861</b>	<b>703</b>	<b>1 564</b>	<b>-25%</b>
Vancouver	16 824	4 846	3 616	8 462	6 258	2 104	3 199	2 917	6 116	-28%
Victoria	724	136	130	266	409	49	95	119	214	-20%
Autre - Colombie-Britannique	5 777	1 338	1 165	2 503	2 492	782	1 118	979	2 097	-16%
<b>Total - Colombie-Britannique</b>	<b>23 325</b>	<b>6 320</b>	<b>4 911</b>	<b>11 231</b>	<b>9 159</b>	<b>2 935</b>	<b>4 412</b>	<b>4 015</b>	<b>8 427</b>	<b>-25%</b>
<b>Total - Yukon</b>	<b>30</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>150%</b>
<b>Total - Territoires du Nord-Ouest</b>	<b>12</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>s/o</b>	<b>50%</b>
<b>Total - Nunavut</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-100%</b>
Non déclarée	61	20	13	33	22	6	9	5	14	-58%
<b>Total</b>	<b>68 820</b>	<b>16 128</b>	<b>11 561</b>	<b>27 689</b>	<b>32 978</b>	<b>8 153</b>	<b>11 737</b>	<b>9 046</b>	<b>20 783</b>	<b>-25%</b>

Tableau 14

## Attribution de la citoyenneté, selon les dix principaux pays sources

PAYS	2002							2003				Différence Cumul. 2003 Cumul. 2002
	Total	Rang	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	Rang	
Chine, Rep. pop. de	16 164	1	4 222	4 201	8 423	3 918	3 823	4 168	6 241	10 409	1	24%
Inde	12 599	2	3 395	3 461	6 856	2 982	2 761	2 972	3 475	6 447	2	-6%
Philippines	7 558	3	2 224	1 839	4 063	1 623	1 872	1 881	2 481	4 362	3	7%
Pakistan	7 279	4	1 796	2 160	3 956	1 727	1 596	1 587	1 769	3 356	4	-15%
Hong Kong	6 828	5	2 404	1 697	4 101	1 296	1 431	1 296	1 656	2 952	5	-28%
Iran	5 683	6	1 590	1 601	3 191	1 308	1 184	1 135	1 640	2 775	6	-13%
Taïwan	4 637	7	1 513	1 141	2 654	952	1 031	814	1 474	2 288	7	-14%
Corée du Sud	3 435	9	975	898	1 873	792	770	839	1 175	2 014	8	8%
Russie	3 371	10	915	913	1 828	807	736	893	971	1 864	9	2%
États-Unis	2 761	12	633	721	1 354	694	713	638	1 101	1 739	10	28%
<b>Total - Dix principaux</b>	<b>70 315</b>		<b>19 667</b>	<b>18 632</b>	<b>38 299</b>	<b>16 099</b>	<b>15 917</b>	<b>16 223</b>	<b>21 983</b>	<b>38 206</b>		<b>0%</b>
<b>Total - Autres pays</b>	<b>70 230</b>		<b>18 081</b>	<b>20 036</b>	<b>38 117</b>	<b>16 766</b>	<b>15 347</b>	<b>17 187</b>	<b>22 561</b>	<b>39 748</b>		<b>4%</b>
<b>Total</b>	<b>140 545</b>		<b>37 748</b>	<b>38 668</b>	<b>76 416</b>	<b>32 865</b>	<b>31 264</b>	<b>33 410</b>	<b>44 544</b>	<b>77 954</b>		<b>2%</b>